



نثر روان

جلد سوم

عبداللطیف تسوجی تبریزی
برگردان به نثر: نرگس ابوالحسنی



شهرزاد

جلد سوم

عبداللطیف تسوچی تبریزی / برگردان به نثر: نرگس ابوالحسنی

ناشر: نوید ظهور / مدیر هنری: ا. اکبرزاده / صفحه‌آرایی: مهدی نحوی
ناظر فنی: اخلاصی / نوبت چاپ: اول ۱۳۹۶

شابک دوره: ۹۸-۹۸-۸۰۰۸-۶۰۰-۹۷۸ / شابک ج ۳: ۵-۹۶-۸۰۰۸-۶۰۰-۹۷۸

شمارگان: ۵۰۰ نسخه / چاپ: واصف / صحافی: جواهری

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

تمام حقوق محفوظ است و هیچ بخشی از این کتاب بدون اجازه مکتوب ناشر قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی از جمله چاپ فتوکپی، نشر الکترونیکی، فیلم، صدا و... نیست این اثر تحت پوشش قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد.

۰۹۱۲۶۵۱۷۵۳۲ - ۰۹۱۲۳۵۱۲۱۰۷ - ۰۲۵۳۷۸۴۷۸۸۴ - ۰۲۵۳۷۷۳۳۳۳۸

۰۲۵۳۸۱۰۸

ابوالحسنی قزآنی، نرگس، ۱۳۶۴- هزار و یک شب، برگزیده / Arabian nights

هزار و یک شب نثر روان / برگردان به نثر نرگس ابوالحسنی. - قم: نوید ظهور، ۱۳۹۵.

ج ۴. ص: ۱۵۱۲. مصور. ISBN: 978-600-8008-94-1

ج ۲. ISBN: 978-600-8008-95-8 / ج ۳. ISBN: 978-600-8008-96-5

دوره ۹. ISBN: 978-600-8008-98-9 / ج ۲. ISBN: 978-600-8008-97-2

[کتاب حاضر اقتباسی از کتاب «هزار و یک شب» است.] / [چاپ پنجم.] / [کتاب حاضر قبلاً توسط نوید ظهور در سال ۱۳۹۳ فیبا دریافت کرده است.]

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا.

۱. داستان‌های فارسی -- قرن ۲، ۱۴. هزار و یک شب -- اقتباس‌ها. ۳. Arabian nights

Adaptations -- ۲۰th century. ۴. Persian fiction

۳۶۸/۶۲

PIR ۸۳۳۴/۹۶۴۵۵۴۱۳۹۵

۴۴۳۴۹۱۷

کتابخانه ملی ایران



www.kutubkhana.com.ir

فهرست مطالب

۷۸۰.....	حکایت گمگشتگان	۷۵۳.....	شب چهارصد و هشتاد و دوم
۷۸۱.....	شب پانصد و نهم	۷۵۴.....	شب چهارصد و هشتاد و سوم
۷۸۲.....	شب پانصد و دهم	۷۵۵.....	شب چهارصد و هشتاد و چهارم
۷۸۴.....	شب پانصد و یازدهم	۷۵۵.....	شب چهارصد و هشتاد و پنجم
۷۸۴.....	حکایت ابوالحسن وراج	۷۵۷.....	شب چهارصد و هشتاد و ششم
۷۸۶.....	شب پانصد و دوازدهم	۷۵۷.....	شب چهارصد و هشتاد و هفتم
۷۸۶.....	حکایت کید و مکر زنان	۷۵۸.....	شب چهارصد و هشتاد و هشتم
۷۸۷.....	شب پانصد و سیزدهم	۷۵۹.....	شب چهارصد و هشتاد و نهم
۷۸۷.....	حکایت زن زیبا و طوطی	۷۶۰.....	شب چهارصد و نودم
۷۸۸.....	حکایت رختشو و پسر	۷۶۰.....	حکایت شاه و عابد
۷۸۸.....	شب پانصد و چهاردهم	۷۶۱.....	شب چهارصد و نود و یکم
۷۸۸.....	حکایت خله و پسر	۷۶۱.....	حکایت دوستی مال
۷۸۹.....	حکایت شوخی بی جا	۷۶۲.....	شب چهارصد و نود و دوم
۷۹۰.....	شب پانصد و پانزدهم	۷۶۲.....	حکایت پایان عمر
۷۹۰.....	حکایت شاه ختن و بدرالدور	۷۶۲.....	شب چهارصد و نود و سوم
۷۹۲.....	شب پانصد و شانزدهم	۷۶۳.....	حکایت اسکندر ذوالقرنین
۷۹۴.....	شب پانصد و هفدهم	۷۶۴.....	حکایت انوشیروان عادل
۷۹۷.....	شب پانصد و هجدهم	۷۶۵.....	شب چهارصد و نود و چهارم
۷۹۸.....	حکایت بری جادو و بهرام شاه	۷۶۵.....	حکایت زن نجیب و مؤمن
۸۰۰.....	شب پانصد و نوزدهم	۷۶۶.....	شب چهارصد و نود و پنجم
۸۰۵.....	شب پانصد و بیستم	۷۶۷.....	شب چهارصد و نود و ششم
۸۰۸.....	شب پانصد و بیست و یکم	۷۶۷.....	حکایت زن و قایقران
۸۱۱.....	شب پانصد و بیست و دوم	۷۶۸.....	شب چهارصد و نود و هفتم
۸۱۳.....	شب پانصد و بیست و سوم	۷۶۸.....	شب چهارصد و نود و هشتم
۸۱۶.....	حکایت حاسب کریم الدین	۷۶۸.....	حکایت مرد عابد و زن او
۸۱۸.....	شب پانصد و بیست و چهارم	۷۶۹.....	شب چهارصد و نود و نهم
۸۱۸.....	حکایت بلوقیا	۷۷۰.....	شب پانصدم
۸۱۹.....	شب پانصد و بیست و پنجم	۷۷۰.....	حکایت حجاج و مرد بازرگان
۸۲۱.....	شب پانصد و بیست و ششم	۷۷۱.....	شب پانصد و یکم
۸۲۲.....	شب پانصد و بیست و هفتم	۷۷۱.....	حکایت مرد صالح و آهنگر
۸۲۳.....	شب پانصد و بیست و هشتم	۷۷۳.....	شب پانصد و دوم
۸۲۴.....	شب پانصد و بیست و نهم	۷۷۴.....	شب پانصد و سوم
۸۲۵.....	شب پانصد و سی ام	۷۷۵.....	حکایت مرد مسلمان و دختر مسیحی
۸۲۷.....	شب پانصد و سی و یکم	۷۷۵.....	شب پانصد و چهارم
۸۲۸.....	شب پانصد و سی و دوم	۷۷۷.....	شب پانصد و پنجم
۸۲۹.....	شب پانصد و سی و سوم	۷۷۷.....	حکایت ابراهیم بن خواص
۸۳۱.....	شب پانصد و سی و چهارم	۷۷۸.....	شب پانصد و ششم
۸۳۲.....	حکایت پادشاه طایقموس	۷۷۸.....	حکایت پادشاه و مجازات
۸۳۳.....	شب پانصد و سی و پنجم	۷۷۹.....	شب پانصد و هفتم
۸۳۴.....	شب پانصد و سی و ششم	۷۷۹.....	حکایت کشتیران و شیخ
۸۳۵.....	شب پانصد و سی و هفتم	۷۸۰.....	شب پانصد و هشتم

۸۸۴.....	حکایت جمیل بن محمد معمر غدیر	۸۳۶.....	شب پانصد و سی و هشتم
۸۸۵.....	شب پانصد و هشتادم	۸۳۸.....	شب پانصد و سی و نهم
۸۸۶.....	شب پانصد و هشتاد و یکم	۸۴۰.....	شب پانصد و چهل
۸۸۷.....	شب پانصد و هشتاد و دوم	۸۴۱.....	شب پانصد و چهل و یکم
۸۸۷.....	حکایت معاویه و اعرابی	۸۴۲.....	شب پانصد و چهل و دوم
۸۸۸.....	شب پانصد و هشتاد و سوم	۸۴۴.....	شب پانصد و چهل و سوم
۸۸۹.....	شب پانصد و هشتاد و چهارم	۸۴۵.....	شب پانصد و چهل و چهارم
۸۹۰.....	شب پانصد و هشتاد و پنجم	۸۴۶.....	شب پانصد و چهل و پنجم
۸۹۰.....	شب پانصد و هشتاد و ششم	۸۴۷.....	شب پانصد و چهل و ششم
۸۹۰.....	حکایت ضمیره بن مغیره	۸۴۹.....	شب پانصد و چهل و هفتم
۸۹۱.....	شب پانصد و هشتاد و هفتم	۸۵۱.....	شب پانصد و چهل و هشتم
۸۹۳.....	شب پانصد و هشتاد و هشتم	۸۵۳.....	شب پانصد و چهل و نهم
۸۹۳.....	حکایت شیطان و ابراهیم موصلی	۸۵۴.....	شب پانصد و پنجاهم
۸۹۳.....	شب پانصد و هشتاد و نهم	۸۵۵.....	شب پانصد و پنجاه و یکم
۸۹۴.....	شب پانصد و نودم	۸۵۶.....	شب پانصد و پنجاه و دوم
۸۹۴.....	حکایت جوان عاشق و ابراهیم موصلی	۸۵۷.....	شب پانصد و پنجاه و سوم
۸۹۶.....	شب پانصد و نود و یکم	۸۵۸.....	شب پانصد و پنجاه و چهارم
۸۹۶.....	حکایت ابوعامر مروان	۸۶۰.....	شب پانصد و پنجاه و پنجم
۸۹۷.....	شب پانصد و نود و دوم	۸۶۱.....	شب پانصد و پنجاه و ششم
۸۹۷.....	حکایت احمد دلف و حسن شومان	۸۶۲.....	شب پانصد و پنجاه و هفتم
۸۹۹.....	شب پانصد و نود و سوم	۸۶۳.....	شب پانصد و پنجاه و هشتم
۹۰۱.....	شب پانصد و نود و چهارم	۸۶۴.....	شب پانصد و پنجاه و نهم
۹۰۲.....	شب پانصد و نود و پنجم	۸۶۵.....	شب پانصد و شصت
۹۰۳.....	شب پانصد و نود و ششم	۸۶۶.....	شب پانصد و شصت و یکم
۹۰۵.....	شب پانصد و نود و هفتم	۸۶۷.....	شب پانصد و شصت و دوم
۹۰۷.....	شب پانصد و نود و هشتم	۸۶۷.....	شب پانصد و شصت و سوم
۹۰۷.....	شب پانصد و نود و نهم	۸۶۸.....	شب پانصد و شصت و چهارم
۹۰۹.....	شب ششصد	۸۶۹.....	حکایت ربا و عتبه
۹۱۱.....	شب ششصد و یکم	۸۶۹.....	شب پانصد و شصت و پنجم
۹۱۳.....	شب ششصد و دوم	۸۷۰.....	شب پانصد و شصت و ششم
۹۱۵.....	حکایت علی ربیع مصری	۸۷۱.....	شب پانصد و شصت و هفتم
۹۱۵.....	شب ششصد و سوم	۸۷۱.....	حکایت هند دختر نعمان
۹۱۶.....	شب ششصد و چهارم	۸۷۲.....	شب پانصد و شصت و هشتم
۹۱۸.....	شب ششصد و پنجم	۸۷۳.....	شب پانصد و شصت و نهم
۹۱۹.....	شب ششصد و ششم	۸۷۳.....	حکایت خزیمه و عکرمه
۹۲۱.....	شب ششصد و هفتم	۸۷۴.....	شب پانصد و هفتادم
۹۲۳.....	شب ششصد و هشتم	۸۷۶.....	شب پانصد و هفتاد و یکم
۹۲۴.....	شب ششصد و نهم	۸۷۷.....	شب پانصد و هفتاد و دوم
۹۲۵.....	شب ششصد و دهم	۸۷۷.....	حکایت یونس کاتب
۹۲۷.....	شب ششصد و یازدهم	۸۷۸.....	شب پانصد و هفتاد و سوم
۹۲۸.....	شب ششصد و دوازدهم	۸۷۸.....	شب پانصد و هفتاد و چهارم
۹۳۰.....	شب ششصد و سیزدهم	۸۷۹.....	حکایت هارون الرشید و دختر شاعر
۹۳۱.....	شب ششصد و چهاردهم	۸۷۹.....	شب پانصد و هفتاد و پنجم
۹۳۲.....	شب ششصد و پانزدهم	۸۸۰.....	حکایت هارون الرشید و سه دختر شاعر
۹۳۳.....	شب ششصد و شانزدهم	۸۸۰.....	شب پانصد و هفتاد و ششم
۹۳۵.....	شب ششصد و هجدهم	۸۸۲.....	شب پانصد و هفتاد و هفتم
۹۳۷.....	شب ششصد و هجدهم	۸۸۲.....	حکایت اسحق موصلی و شیطان
۹۳۸.....	شب ششصد و نوزدهم	۸۸۳.....	شب پانصد و هفتاد و هشتم
۹۳۸.....	حکایت حیات النفوس و اردشیر	۸۸۴.....	شب پانصد و هفتاد و نهم

۹۹۹.....	شب ششصد و شصت و هشتم	۹۳۸.....	شب ششصد و بیستم
۱۰۰۰.....	شب ششصد و شصت و نهم	۹۳۹.....	شب ششصد و بیست و یکم
۱۰۰۲.....	شب ششصد و هفتادم	۹۴۱.....	شب ششصد و بیست و دوم
۱۰۰۳.....	شب ششصد و هفتاد و یکم	۹۴۲.....	شب ششصد و بیست و سوم
۱۰۰۴.....	شب ششصد و هفتاد و دوم	۹۴۳.....	شب ششصد و بیست و چهارم
۱۰۰۵.....	شب ششصد و هفتاد و سوم	۹۴۴.....	شب ششصد و بیست و پنجم
۱۰۰۶.....	شب ششصد و هفتاد و چهارم	۹۴۵.....	شب ششصد و بیست و ششم
۱۰۰۶.....	شب ششصد و هفتاد و پنجم	۹۴۶.....	شب ششصد و بیست و هفتم
۱۰۰۷.....	شب ششصد و هفتاد و ششم	۹۴۷.....	شب ششصد و بیست و هشتم
۱۰۰۸.....	شب ششصد و هفتاد و هفتم	۹۴۸.....	شب ششصد و بیست و نهم
۱۰۰۹.....	شب ششصد و هفتاد و هشتم	۹۵۰.....	شب ششصد و سی ام
۱۰۱۰.....	شب ششصد و هفتاد و نهم	۹۵۱.....	شب ششصد و سی و یکم
۱۰۱۱.....	شب ششصد و هشتادم	۹۵۲.....	شب ششصد و سی و دوم
۱۰۱۳.....	شب ششصد و هشتاد و یکم	۹۵۴.....	شب ششصد و سی و سوم
۱۰۱۴.....	شب ششصد و هشتاد و دوم	۹۵۵.....	شب ششصد و سی و چهارم
۱۰۱۶.....	شب ششصد و هشتاد و سوم	۹۵۶.....	شب ششصد و سی و پنجم
۱۰۱۷.....	شب ششصد و هشتاد و چهارم	۹۵۷.....	شب ششصد و سی و ششم
۱۰۱۷.....	شب ششصد و هشتاد و پنجم	۹۵۸.....	شب ششصد و سی و هفتم
۱۰۱۹.....	شب ششصد و هشتاد و ششم	۹۶۰.....	شب ششصد و سی و هشتم
۱۰۲۰.....	شب ششصد و هشتاد و هفتم	۹۶۱.....	شب ششصد و سی و نهم
۱۰۲۱.....	شب ششصد و هشتاد و هشتم	۹۶۲.....	شب ششصد و چهل
۱۰۲۲.....	شب ششصد و هشتاد و نهم	۹۶۳.....	حکایت حسن بصری و مرد عجمی
۱۰۲۳.....	حکایت علاءالدین و چراغ جادو	۹۶۴.....	شب ششصد و چهل و یکم
۱۰۲۳.....	شب ششصد و نودم	۹۶۶.....	شب ششصد و چهل و دوم
۱۰۲۴.....	شب ششصد و نود و یکم	۹۶۷.....	شب ششصد و چهل و سوم
۱۰۲۶.....	شب ششصد و نود و دوم	۹۶۸.....	شب ششصد و چهل و چهارم
۱۰۲۷.....	شب ششصد و نود و سوم	۹۶۹.....	شب ششصد و چهل و پنجم
۱۰۲۸.....	شب ششصد و نود و چهارم	۹۷۱.....	شب ششصد و چهل و ششم
۱۰۲۹.....	شب ششصد و نود و پنجم	۹۷۲.....	شب ششصد و چهل و هفتم
۱۰۳۱.....	شب ششصد و نود و ششم	۹۷۴.....	شب ششصد و چهل و هشتم
۱۰۳۲.....	شب ششصد و نود و هفتم	۹۷۴.....	شب ششصد و چهل و نهم
۱۰۳۳.....	شب ششصد و نود و هشتم	۹۷۵.....	شب ششصد و پنجاه
۱۰۳۴.....	شب ششصد و نود و نهم	۹۷۶.....	شب ششصد و پنجاه و یکم
۱۰۳۶.....	شب هفتصدم	۹۷۸.....	شب ششصد و پنجاه و دوم
۱۰۳۷.....	شب هفتصد و یکم	۹۸۰.....	شب ششصد و پنجاه و سوم
۱۰۳۹.....	شب هفتصد و دوم	۹۸۱.....	شب ششصد و پنجاه و چهارم
۱۰۴۰.....	شب هفتصد و سوم	۹۸۳.....	شب ششصد و پنجاه و پنجم
۱۰۴۱.....	شب هفتصد و چهارم	۹۸۴.....	شب ششصد و پنجاه و ششم
۱۰۴۲.....	شب هفتصد و پنجم	۹۸۵.....	شب ششصد و پنجاه و هفتم
۱۰۴۴.....	شب هفتصد و ششم	۹۸۸.....	شب ششصد و پنجاه و هشتم
۱۰۴۵.....	شب هفتصد و هفتم	۹۸۹.....	شب ششصد و پنجاه و نهم
۱۰۴۷.....	شب هفتصد و هشتم	۹۸۹.....	شب ششصد و شصت
۱۰۴۹.....	شب هفتصد و نهم	۹۹۰.....	شب ششصد و شصت و یکم
۱۰۵۱.....	شب هفتصد و دهم	۹۹۲.....	شب ششصد و شصت و دوم
۱۰۵۲.....	شب هفتصد و یازدهم	۹۹۳.....	شب ششصد و شصت و سوم
۱۰۵۳.....	شب هفتصد و دوازدهم	۹۹۴.....	شب ششصد و شصت و چهارم
۱۰۵۴.....	شب هفتصد و سیزدهم	۹۹۶.....	شب ششصد و شصت و پنجم
۱۰۵۵.....	شب هفتصد و چهاردهم	۹۹۷.....	شب ششصد و شصت و ششم
۱۰۵۶.....	شب هفتصد و پانزدهم	۹۹۸.....	شب ششصد و شصت و هفتم

۱۰۹۰.....	شب هفتصد و چهل و دوم	۱۰۵۸.....	شب هفتصد و شانزدهم
۱۰۹۲.....	شب هفتصد و چهل و سوم	۱۰۵۹.....	شب هفتصد و هفدهم
۱۰۹۳.....	شب هفتصد و چهل و چهارم	۱۰۶۱.....	شب هفتصد و هیجدهم
۱۰۹۴.....	شب هفتصد و چهل و پنجم	۱۰۶۲.....	شب هفتصد و نوزدهم
۱۰۹۴.....	شب هفتصد و چهل و ششم	۱۰۶۳.....	شب هفتصد و بیستم
۱۰۹۶.....	شب هفتصد و چهل و هفتم	۱۰۶۴.....	شب هفتصد و بیست و یکم
۱۰۹۷.....	شب هفتصد و چهل و هشتم	۱۰۶۶.....	شب هفتصد و بیست و دوم
۱۰۹۷.....	شب هفتصد و چهل و نهم	۱۰۶۷.....	شب هفتصد و بیست و سوم
۱۰۹۸.....	شب هفتصد و پنجاهم	۱۰۶۸.....	شب هفتصد و بیست و چهارم
۱۰۹۸.....	حکایت مسرور بازرگان و زین المواف	۱۰۷۰.....	شب هفتصد و بیست و پنجم
۱۱۰۰.....	شب هفتصد و پنجاه و یکم	۱۰۷۱.....	شب هفتصد و بیست و ششم
۱۱۰۱.....	شب هفتصد و پنجاه و دوم	۱۰۷۲.....	شب هفتصد و بیست و هفتم
۱۱۰۳.....	شب هفتصد و پنجاه و سوم	۱۰۷۴.....	شب هفتصد و بیست و هشتم
۱۱۰۴.....	شب هفتصد و پنجاه و چهارم	۱۰۷۵.....	شب هفتصد و بیست و نهم
۱۱۰۴.....	شب هفتصد و پنجاه و پنجم	۱۰۷۶.....	شب هفتصد و سی ام
۱۱۰۵.....	شب هفتصد و پنجاه و ششم	۱۰۷۷.....	حکایت خلیفه صیاد و خلیفه هارون الرشید
۱۱۰۷.....	شب هفتصد و پنجاه و هفتم	۱۰۷۷.....	شب هفتصد و سی و یکم
۱۱۰۸.....	شب هفتصد و پنجاه و هشتم	۱۰۷۸.....	شب هفتصد و سی و دوم
۱۱۰۹.....	شب هفتصد و پنجاه و نهم	۱۰۸۰.....	شب هفتصد و سی و سوم
۱۱۱۰.....	شب هفتصد و شصتم	۱۰۸۱.....	شب هفتصد و سی و چهارم
۱۱۱۰.....	شب هفتصد و شصت و یکم	۱۰۸۳.....	شب هفتصد و سی و پنجم
۱۱۱۲.....	شب هفتصد و شصت و دوم	۱۰۸۴.....	شب هفتصد و سی و ششم
۱۱۱۳.....	شب هفتصد و شصت و سوم	۱۰۸۶.....	شب هفتصد و سی و هشتم
۱۱۱۴.....	شب هفتصد و شصت و چهارم	۱۰۸۷.....	شب هفتصد و سی و نهم
۱۱۱۵.....	شب هفتصد و شصت و پنجم	۱۰۸۹.....	شب هفتصد و چهل
۱۱۱۵.....	شب هفتصد و شصت و ششم	۱۰۹۰.....	شب هفتصد و چهل و یکم